

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

19.11.2008

B6-0608/2008 }
B6-0609/2008 }
B6-0610/2008 }
B6-0611/2008 }
B6-0612/2008 }
B6-0613/2008 } RC1

SPOLOČNÝ NÁVRH UZNESENIA

ktorý v súlade s článkom 115 ods. 5 rokovacieho poriadku predkladajú

- Ioannis Kasoulides a Mario Mauro v mene skupiny PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano, Véronique De Keyser, Proinsias De Rossa a Jamila Madeira v mene skupiny PSE,
- Chris Davies a Marios Matsakis v mene skupiny ALDE,
- Ryszard Czarnecki, Ewa Tomaszewska, Mieczysław Edmund Janowski, Roberta Angelilli a Eugenijus Maldeikis v mene skupiny UEN,
- Hélène Flautre, Margrete Auken, David Hammerstein, Jill Evans a Caroline Lucas v mene skupiny Verts/ALE,
- Luisa Morgantini a Kyriacos Triantaphyllides v mene skupiny GUE/NGL

a ktorý nahrádza návrhy týchto skupín:

- ALDE (B6-0608/2008)
- Verts/ALE (B6-0609/2008)
- PSE (B6-0610/2008)
- GUE/NGL (B6-0611/2008)
- UEN (B6-0612/2008)
- PPE-DE (B6-0613/2008)

o prípade rodiny al-Kurd

RC\754477SK.doc

PE416.064v01-00}
PE416.065v01-00}
PE416.066v01-00}
PE416.067v01-00}
PE416.068v01-00}
PE416.069v01-00} RC1

SK

SK

Uznesenie Európskeho parlamentu o prípade rodiny al-Kurd

Európsky parlament,

- so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o situácii na Blízkom východe,
 - so zreteľom na správu, ktorú vypracovala parlamentná delegácia ad hoc vyslaná do Izraela a na palestínske územia (30. mája – 2. júna 2008), a na jej závery,
 - having regard to the Fourth Geneva Convention,
 - so zreteľom na príslušné rezolúcie OSN,
 - so zreteľom na asociačnú dohodu medzi EÚ a Izraelom, najmä na jej článok 2,
 - so zreteľom na vyhlásenie predsedníctva v mene Európskej únie týkajúce sa zbúrania domov vo východnom Jeruzaleme vydané 10. novembra 2008,
 - so zreteľom na článok 115 ods. 5 rokovacieho poriadku,
- A. keďže príslušníci izraelskej polície a ozbrojených síl vystáhovali 9. novembra 2008 v nedeľu v noci rodinu al- Kurd z jej domu v štvrti východného Jeruzalema Šajch Džarra, v ktorej bývala viac ako 50 rokov; keďže bezprostredne potom dovolili osadníkom vstúpiť do domu tejto rodiny a túto oblasť následne uzavreli,
- B. keďže toto súdne vystáhovanie sa vykonalo na základe príkazu, ktorý 16. júla 2008 vydal izraelský najvyšší súd po zdĺhavom a spornom súdnom konaní na izraelských súdoch a úradoch;
- C. keďže Úrad Organizácie Spojených národov na pomoc palestínskym utečencom na Blízkom východe (UNRWA) vyhlásil, že tejto rodine bude naďalej poskytovať pomoc,
- D. zdôrazňujúc skutočnosť, že k súdnemu vystáhovaniu došlo napriek námietkam medzinárodného spoločenstva; keďže USA riešili tento problém s izraelskými úradmi; keďže toto rozhodnutie pripravuje pôdu zabratiu ďalších 26 domov v štvrti východného Jeruzalema Šajch Džarra, čo povedie k vystáhovaniu ďalších 26 rodín; so zreteľom na politické dôsledky tohto problému na budúci štatút východného Jeruzalema,
- E. upozorňujúc na príslušné rezolúcie Bezpečostnej rady OSN a na skutočnosť, že medzinárodné spoločenstvo neuznalo zvrchovanosť Izraela vo východnom Jeruzaleme,
- F. keďže delegácia Európskeho parlamentu navštívila štvrť Šajch Džarra 3. novembra 2008 a mala možnosť stretnúť sa s rodinou al-Kurd,
1. vyjadruje hlboké znepokojenie nad súdnym vystáhovaním rodiny al-Kurd, nedávnym zbúraním domov palestínskych rodín izraelskými úradmi v niekoľkých oblastiach východného Jeruzalema a možnými dôsledkami týchto krokov;

RC\754477SK.doc

PE416.064v01-00}
PE416.065v01-00}
PE416.066v01-00}
PE416.067v01-00}
PE416.068v01-00}
PE416.069v01-00} RC1

2. poukazuje na to, že toto konanie, ktoré závažne ovplyvňuje životy obyvateľov týchto oblastí, je v rozpore s medzinárodným právom, a vyzýva izraelské úrady, aby čo najskôr skoncovali s takýmto konaním;
3. poukazuje na to, že hoci uznáva nezávislosť izraelského súdnictva v rámci medzinárodne uznaných hraníc Izraelského štátu, podľa medzinárodného práva východný Jeruzalem nepodlieha jurisdikcii izraelských súdov;
4. žiada, aby bol rodine al-Kurd okamžite vrátený jej majetok;
5. vyzýva Radu, Komisiu a medzinárodné spoločenstvo vrátane kvarteta, aby vyvinuli všetko možné úsilie na ochranu palestínskych obyvateľov štvrti Šajch Džarra a iných častí východného Jeruzalema, a vyzýva kvarteto, aby v tomto smere zohrávalo aktívnejšiu úlohu;
6. opätovne adresuje výzvu izraelským úradom, aby okamžite zastavili rozširovanie osád a budovanie bezpečnostného múru za hranicami Izraela z roku 1967, pretože toto konanie je v rozpore s medzinárodným právom a podkopáva mierové úsilie;
7. potvrdzuje, že takéto konanie môže len naštříbiť vyhliadky dosiahnutia mierovej dohody medzi Palestínčanmi a Izraelčanmi; naliehavo vyzýva Izrael, aby sa vyhýbal akýmkoľvek jednostranným opatreniam, ktoré môžu negatívne ovplyvniť výsledok rokovaní o konečnom štatúte, najmä v Jeruzaleme;
8. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, vysokému predstaviteľovi pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku, vládam a parlamentom členských štátov, osobitnému vyslancovi kvarteta pre Blízky východ, izraelskej vláde, Knesetu, predsedovi Palestínskej samosprávy a Palestínskej zákonodarnej rade.